

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/3/18
12 September 1996
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约国会议

第三次会议

阿根廷布宜诺斯艾利斯

1996年11月4日至15日

临时议程项目 10.3

**鉴于可持续发展委员会第三届会议成果
提出的
陆地生物多样性未来工作方案**

执行秘书的说明

I. 序言

1. 可持续发展委员会(CSD)是联合国设立的机构□其目的是保证对联合国环境与发展会议(里约热内卢, 1992年6月)采取有效后续行动□为实现环境与发展一体化加强国际合作并使政府间决策能力合理化□以及审议国家、区域及国际各个层次上执行

21世纪议程的进展情况(21世纪议程第38.11段)。21世纪议程有几章直接涉及生物多样性公约的各项目标。

2. 可持续发展委员会(持发会)已为其第二至第五届会议(1994-1997)制定一项多年主题工作方案。此一工作方案包括对跨部门类问题及部门类问题进行审查□并以21世纪议程有关各章为依据。持发会第三届会议(1995年4月11日-28日□纽约)审议了与21世纪议程第10至15章衔接之部门类第二阶段问题□土地、荒漠化、森林和生物多样性。

3. 缔约国会议(COP)第一次会议审议了将生物多样性公约纳入持发会第三届会议的准备工作(议程项目8)。缔约国会议在其1/8号决定中□请其主席将该项决定附件中的声明转交持发会第三届会议高级别会议。

4. 缔约国会议第一次会议还决定(决定1/9)□在其1995-1997年中期工作方案中□纳入题为“根据1995年可持续发展委员会第三届会议审议结果审议陆地生物多样性未来工作方案”的议程项目□交由1996年第三次会议审议。

5. 在其1995年第三届会议上审议部门类问题□土地、荒漠化、森林和生物多样性时□持发会面前有下列文件□

(i) E/CN.17/1995/2□土地资源综合规划与管理办法;

(ii) E/CN.17/1995/3□“制止乱伐森林”及关于各种森林的管理、养护及可持续发展全球共识不具法律约束力各项原则权威声明;

(iii) E/CN.17/1995/4□管理脆弱生态系统□防治荒漠化和干旱;

(iv) E/CN.17/1995/5□管理脆弱生态系统□可持续山区发展;

(v) E/CN.17/1995/6□促进可持续农业与农村发展；

(vi) E/CN.17/1995/7□保护生物多样性。

6. 持发会面前还有生物多样性公约声明(文件E/CN.17/1995/27)。

7. 持发会关于此一部门类问题审议情况报告载于文件E/1995/32第1章D节(158-230段) (“可持续发展委员会第三届会议报告”)。

8. 缔约国会议第二次会议根据议程项目8审议了持发会第三届会议的成果。缔约国会议第一次会议主席就其根据1/8号决定(UNEP/CBD/COP/2/19□116-117段)的授权向持发会介绍有关声明的情况作了报告。在其11/18号决定中□缔约国会议重申将于1996年第三次会议审议题为“根据1995年可持续发展委员会第三届会议审议结果审议陆地生物多样性未来工作方案”的议程项目。

9. 本说明由执行秘书编制□用以协助缔约国第三次会议对该议程项目进行审议。本说明早先版本已提交SBSTTA(文件UNEP/CBD/SBSTTA/2/12)□以协助其第二次会议审议议程项目3.10.1□“根据1995年可持续发展委员会第三届会议审计结果制定陆地生物多样性未来工作方案所涉科学技术方面问题”。SBSTTA就此事项所提建议载于文件UNEP/CBD/COP/3/3(建议11/8)。

II. 可持续发展委员会第三届会议审议情况

10. 持发会第三届会议的目的□是通过审议与根据公约制定陆地生物多样性未来工作方案有特别关联的部门类问题□达成该委员会的结论与建议。本文提引之处均指可持续发展委员会第三届会议报告各相关段落(复制文件UNEP/CBD/SBSTTA/2/Inf.1)。

11. 部门类问题审议通盘考虑指出□21世纪议程第10章(土地资源综合规划与管理办法)为此整一类别的执行提供了总体框架。虽然各章均提及土地□但有关森林和可持续农业各章□其关注点在于物质及生物资源的可持续管理和使用□而有关荒漠化和可持续山区发展各章□则反映脆弱环境的各种特殊问题;保护生物多样性及其组成部分的可持续使用这一问题具有交叉性质□而且包括与淡水以及沿海和海洋生态系统有关的问题。农人-或男或女土著居民□其他农村社群及私营部门□作为使用土地及其相关资源的主要利害关系人□必须成为该一类问题各个领域的关注焦点(第158段)。

12. 持发会对构成此一部门类别的21世纪议程六章所作审评□确定并重申了同每个审评题目具有共性的一系列问题的关键作用。持发会指出□解决这些问题是实现各章目标、达成可持续发展的中心环节。在这方面□持发会指出了财务资源以及技术转让与开发的重要性;科技合作、能力建设及加强知识基础的必要性;以及实行参与性规划及资源管理办法的必要性□以吸收利害关系人全体参予□同时承认妇女、土著及传统社群及其他主要群体的具体作用和贡献。

a. 土地资源综合规划与管理办法

13. 持发会强调□实行土地及水资源综合规划与管理办法□是执行21世纪议程有关土地、荒漠化、山区、森林及生物多样性各项建议的中心环节(第167段)。综合性、多学科性办法□需要一系列跨部门问题得到解决□包括土地权的澄清与保障(第170段)

)。以人为中心的做法至关重要□所有利害关系人(尤其是妇女、土著居民、无地劳工及其他主要社群)均应参与土地资源的规划与管理以及共识建设进程(第168段)。

14. 持发会敦促各国政府在议定的时间范围内实现第10章(1)各项目标(第174段)□并发展全国和/或地方土地使用系统(第175段)。

15. 持发会要求加强机构间协调与合作。国际机构、各国政府和非政府组织应该为综合性土地管理发展工具及建议行动(第176段)。

16. 持发会敦促各国政府□在联合国系统的合作与支持下□特别注意下述事项□

(i) 在重要生态系统或生态区域受到人为活动危害的地区□建立稳定的土地使用制度;

(ii) 在人口定居及农业生产活动日益加剧的地区□实行综合规划与发展办法;

(iii) 对能力建设采取综合处理办法(第177段)。

b. 防治荒漠化与干旱

17. 持发会指出□荒漠化与干旱同其他一些问题□如丧失生物多样性、粮食安全、人口增加、贫困、气候变化、水资源、乱伐森林、资源消耗规律、贸易条件恶化、经济问题□尤其是社会与文化问题等□息息相关。该委员会并承认□荒漠化不仅仅是环境问题□而且是社会及经济问题□而且干旱与土地退化可在大多数气候区发生(第180段)。

18. 持发会欢迎防治荒漠化公约(CCD)(2)的结论□并指出21世纪议程各方案领域的实施□应在防治荒漠化公约□包括其各区域附件框架内进行(第181段)。

19. 持发会敦促各国政府用综合办法防治荒漠化□并提请各国政府注意防治荒漠化公约在干旱、半干旱及次湿地综合土地管理方面形成本国协调机制的潜在作用(第183段)。

20. 持发会承认保全农人、土著及当地人民有关旱地管理及生存策略知识的重要性。其充分参与旱地—亦即其家园—的可持续发展必须得到保障。该委员会指出□允许当地人民更有效地参与自然资源的规划与发展这一原则□目前已成为许多受影响国家日益乐意接受的原则;尤其是非政府组织□业已充实参与办法□吸收处于边沿及不利地位的群体□尤其是妇女□参与旱地发展进程(第188段)。

21. 还需进一步商定具体分工并就各组织间进一步伙伴安排提出建议(第189段)。

c. 可持续山区发展

22. 持发会认识到□山区生态系统及生态环境□作为生物多样性及文化多样性以及蓄水、蓄矿的富源之地□其地位独特□至关重要。山地至少占地球陆地面积的五分之

一□是世界上至少10%的人口—其中绝大多数为经济贫困人口—的家园所在。山地生态系统复杂□脆弱□其地貌学地位独特□对全球气候变化反映敏感。因此□确有需要对山区可持续发展采取全面的跨学科办法□并扶植山区人民的能力□促其有效地参与山区资源的使用及保护(第190段)。

23. 为了逆转资源退化倾向□在某些情况下系属山区社群陷入经济与政治边缘化的倾向□并为消除山区人民的贫困□山区发展战略必须扶植山区社群的能力□促其对当地资源管理及保护行使较大的控制权□并以可持续及公平的方式实现收入。必须支持山区文化多样性的恢复和培养□这是山区资源可持续使用和保护的坚实而有效的基础。保护土著人民的权益□包括承认他们的知识□应该成为可持续发展的组成部分(第191

段)。

24. 山区生态系统的脆弱性以及此类系统发生劣变对高地及低地居民的不利影响□并未得到充分认识。持发会强调对山区水资源的质量与数量提供充分保护的重要性□并承认稳定的森林覆盖对山区居民点及基础设施的关键性保护作用。该委员会敦促扩大受保护山区以涵盖各种类型的山区生态系统□加强保护山地生态系统、物种及遗传多样性的现有管理能力□并促进地方和非政府组织参与这些地区的管理。

25. 持发会促请有兴趣的政府根据21世纪议程第13章“山区议程”纲要□编制并实施全面的国家和/或地方山区发展方案。以行动为导向的各个项目和方案□应该强调长期监测其对环境、经济和社会造成的影响。此类活动应该包括全体利害关系人□包括农人、妇女□地方和土著社群□以及非政府组织参与的办法(第194段)。持发会还承认让当地人民及其社群保留并公平享有山地资源使用利益的必要性(第195段)。

26. 持发会注意到□有必要研究21世纪议程第13章同其他各章以及各全球性公约的关系□并分析在多大程度上能够把对山区的关切更好地纳入此等公约的后续工作(第196

段)。

d. 制止乱伐森林

27. 持发会指出□必须对森林及林业实行管理□以便持续满足人类对森林产品、环保服务、社会及文化利益以及以林为本的各种生计日益增加的需要。应该特别注意突出用综合平衡的办法对待森林的环境与发展作用、可持续森林管理、保护生物多样性、空气质量、保护土地资源和水资源、以及复种毁坏的森林;突出森林产品和服务短缺现象□包括诸如烧柴和林生药材等对农村社区至关重要的短缺现象;并突出主要社会群体□包括土著人民及地方社区的参与(第200段)。

28. 持发会呼吁进一步注意作为乱伐森林和森林退化根源的各种跨部门因素□并强调必须用综合的、通盘的方式处理有关政策问题□包括森林的养护、价值确定及可持续利用(第201段)。该委员会认为□必须采取进一步行动□以改善现有森林的保护与可持续管理□恢复已退化森林□并在可能情况下建设新的森林□包括林场(第202段)。

29. 持发会认为□就森林管理、保护及可持续发展采取进一步具体行动□实属当务之急。该委员会强调□必须进一步评估在制止乱伐森林、防治森林退化、促进各类森林的管理、保护及可持续发展□包括其对环境及社会经济的影响等方面已经采取

的行动□并为进一步行动提出备选方案。为了达成此等行动的共识并制定协调的提案□持发会决定设立一个不限成员的特设政府间森林小组□归其领导(第204段)。

e. 促进可持续农业及农村发展

30. 持发会指出□对许多国家朝向可持续农业及农村发展(SARD)进展缓慢普遍表示失望(第205段)。持发会认识到□有必要采取进一步实际行动□促进与加强可持续农业及农村发展□把增加粮食生产、提高粮食安全及消除贫穷的紧迫需要□同保护物质和生物资源的需要结合起来□平衡对待。由于认识到可持续使用土地具有提高粮食生产、保障当地粮食安全的潜在作用□持发会指出□此种做法还须突出边缘土地上的小农户□并须最终建成有助于促进农村地区社会经济活力、生产可持续的农业□并确保农村/城市平衡发展。传统农业既是世界粮食供应的主要生产者□又是保护生物多样性的促进者□因而必须以可持续的方式加以维护和发展(第206段)。

31. 有必要在家庭和社区两级加深、扩大对于农人与其环境之间各种关系的了解□加深、扩大对于作为农业活动及其发生环境之间互动关系基础的各种生物物理过程的了解。SARD各项目标的实现□要靠农村人民及其社区充分和有力的参与(第207段)。

32. 持发会强调□必须发展适用发达国家与发展中国家且在国际达成协议的合适的农业环境标准和指数□以便监测实现SARD的状况与进度。此等指数应包括环境、经济、社会和文化各个方面(第212段)。要实现可持续农业与农村发展的多项目标□就必须采取承认不可能仅就农业活动谈农业活动的整体系统策略。有必要吸收一些其他方面如土地使用规划及社区发展等。持发会敦促各国政府在国际社会和非政府组

织协助下□制定本国充分考虑环境关切和能力建设□包括加强农民组织的全面农业政策和方案(第213段)。

33. 持发会指出在动物遗传资源方面注意不够□进展缓慢。有必要在动物遗传资源的保护和可持续使用方面加强国际合作和国际支持。此等活动的水平应与有关植物遗传资源的活动类似(第218段)。

34. 持发会建议各国采取步骤促进病虫害综合治理□以取代对化学农药的完全依赖□减轻施用农药对环境的影响(第220段)。

f. 保护生物多样性

35. 持发会重申保护生物多样性以及其组成部分—包括海洋及沿海生态系统—可持续使用的重要性□并承认生物多样性公约是促进此等目标的重要机制(第222段)。

36. 持发会承认保护和可持续管理各类森林对维护全球生物多样性的关键作用□承认生物多样性在维护森林生态系统的完整和功能方面的作用。持发会强调□生物多样性对森林生态系统功能至关重要□并进一步承认保护、管理和可持续使用森林对实现公约各项目标的作用(第224段)。

37. 持发会强调□保护生物多样性和可持续使用其组成部分□牵涉到21世纪议程中述及、范围广泛的各部门和跨部门问题。保护生物多样性和可持续使用其组成部分的基本动因□是基于其对维护生命支持生态系统的完整与功能的重要性□且深深植根于对人类福祉及可持续发展的关切□所涉问题包括生态系统服务□粮食安全、贫穷与传统知识□以及土著居民和地方社区的创造与习惯等(第226段)。

38. 持发会承认公约项下有关财务资源和技术转让所作承诺的重要性(第227段)。

39. 持发会敦促尚未如此做的各国政府批准、参加并开始执行公约□并就有待通过公约实施的活动提出九条建议(第230段)。

III. 陆地生物多样性未来工作方案

40. 持发会经审议21世纪议程构成本部门类问题的六章后认定□其中两章关系到物质和生物资源的可持续管理和使用(森林和可持续农业)□另两章则反映脆弱环境的特殊问题(荒漠化和山地)。该委员会指出□保护生物多样性及可持续使用其组成部分是一个具有交叉性质的问题□因而必须对此加以考虑□以实现上述四章的目标。该委员会最后指出:各章都涉及到土地□第十章则为整个类别的执行提供总体框架(见上文11段)。

41. 缔约国会议注意到□21世纪议程第15章各项目标(保护生物多样性)可以通过公约实现□而且持发会第三届会议承认公约为实现此一目标提供了主要机制(见上文34段)。

42. 保护农业生物多样性和可持续使用其组成部分所涉科技方面的问题□业经SBSTTA第二次会议在议程项目3.9项下进行审议。SBSTTA审议此项目后所提各项建议载于文件UNEP/CBD/COP/3/3(建议11/7)。缔约国会议本次会议将根据其临时议程项目9审议农业生物多样性的保护和可持续使用问题;本次会议目前的文件有UNEP/CBD/COP/3/14和UNEP/CBD/COP/3/15。

43. 森林与生物多样性的联系□以及政府间森林小组能从公约吸收哪些投入□构成公约项下陆地生物多样性工作方案的一个持续内容。SBSTTA第一次和第二次会议□缔约国会议第二次会议□都曾审议过这些问题。根据本次会议临时议程项目10.1和10.2□缔约国会议将审议政府间森林小组就森林与生物多样性相关问题取得进展情况提交的通报□并将讨论是否需要对政府间森林小组做进一步投入(文件 UNEP/CBD/COP/3/17和UNEP/CBD/COP/3/16)。

44. 倘缔约国会议同意持发会的意见□即土地资源的综合规划和管理构成物质和生物资源亦即不同种类生态系统可持续管理和使用的框架□缔约国会议则可根据本议程项目□更详细地审议生物多样性同下面两个题目荒漠化和山区之间的联系。

a. 荒漠化和干旱

45. 据INCD国际专家小组生物多样性分组报告：

“世界旱地可持续发展的一个关键因素□是我们维护其生物多样性的能力。生物物种内部□物种之间□以及生态系统之间或内部的多样性□构成实施发展战略的重要内容。倘若旱地存在的遗传物质不得存活并不得持续得到使用□旱地可持续发展是无法实现的。虽然沙丘可用物理手段令其平缓□沟壑可以填平□植物养份可以施加□但形成和缔造旱地环境生物多样性的遗传密码□却是亿万年生物演进的结果。荒漠化并不单纯是土地侵蚀□而是形成旱地环境生命体的植物、动物和微生物遗传物质的可能丧失。当我们失去一个适应干旱状况的旱地植物物种□或者一个旱地动物物种□或者一个土壤微生物时□我们就很可能永远失去了它。而且□由于适应较干旱地区的物种和基因十分罕见□我们的损失是巨大的。”(3)

46. 缔约国会议可审议生物多样性与干旱和半干旱生态系统的联系☐以及今后有关生物多样性与旱地工作方案的适当形式。

47. 在这方面☐缔约国会议可注意防治荒漠化公约第8.1条的规定(与其他公约的关系)☐

“缔约各国得鼓励本公约项下活动之协调☐倘属其他有关国际协定☐尤其是联合国气候变化框架公约和/或生物多样性公约缔约国者☐得鼓励该等协定项下活动之协调☐以使各协定项下活动均发挥最大效益☐同时避免重复努力。缔约各国得以促进各有关协定目标实现为限☐鼓励联合方案的执行☐尤其是在研究、培训、系统观察☐以及资料收集与交换流域。”

48. 回顾其11/13号决定(与有关生物多样性的其他各公约合作)☐以及回顾本公约与持发会及生物多样性有关各公约、其他有关国际协定、机构和进程之关系是缔约国会议中期工作方案一个常设项目并将于本次会议议程项目18项下进行审议☐缔约国会议可考虑同防治荒漠化公约就有关生物多样性和旱地活动进行可能协调的优势。在这方面☐缔约国会议可注意防治荒漠化公约其他有关规定(4)及SBSTTA的下述建议☐

“缔约国会议(请)执行秘书探索同联合国在经历严重干旱和/或荒漠化国家尤其在非洲防治荒漠化公约☐就有关生物多样性和旱地事项☐进行合作的方式和方法☐以便确定共同优先☐交由SBSTTA下一次会议进一步审议”(建议11/8)。

49. 缔约国会议可注意☐全球环境业务理事会在其1995年2月会议上审议并批准了土地退化行动范围及初步战略。该项战略包括土地退化与生物多样性、气候变化及国际水域等核心领域接轨处的各项活动。该理事会同意全球环境业务1995年方案优先处

理干旱、半干旱及次湿土地问题。在防治荒漠化公约缔约国会议第一次会议就选择某个组织作为全球机制东道组织(防治荒漠化公约第21.5条)做出决定前☐全球环境业务表示愿意促进支持防治荒漠化公约的有关活动。

50. 回顾公约第21条1款并根据本次会议临时议程项目6有关财务机制事项的审议情况☐缔约国会议可考虑向土地退化和生物多样性活动财务资源筹措机制临时机构安排提供指南。

b. 可持续山区发展

51. 21世纪议程第13章包括两个方案领域☐1) 总结并加强对山区生态系统生态学和持续发展的认识;和2) 促进一体化集水区发展和替代生计机会。

52. 为了促进第13章后续工作的国际协调和资料交换☐已设立两个论坛☐第13章后续工作特设机构间小组☐由该章任务管理人粮农组织负责协调;和山区论坛。

53. 作为对持发会审议工作的一个贡献☐国际非政府组织山区议程协商会议(秘鲁利马☐1995年2月22-27日)为第13章后续工作确定了9个关键领域并就此向持发会第三届会议提交了优先行动建议。这9个领域是☐文化多样性;可持续发展;生产系统和替代生计;山区当地能源需求与供应;旅游业;山脉的神圣、精神和象征意义;水塔;山区生物多样性;气候变化和自然灾害。

54. 有关山区生物多样性☐协商会议的结论是☐

"山区生态系统是全球保护努力中一个显明的优先领域。山脉因其海拔高度创造出的高程带(区)☐其气候、土壤和植被均各有不同☐山区因而具有多个不同的生态系统。山区还是迁徙动物的生命走廊☐是那些由于冰川作用或人类稠密定

居而在低地早已消踪匿迹的植物和动物的荫护所。此外□山区还是特有物种和遗传多样性□尤其是稀有作物和药物物种的丰富滋养之地。由于山区土壤一般较为薄瘠□年代晚近□附着性差□山区环境对各种纷扰极为敏感而且复原缓慢。虽然山地人民对当地生物多样化拥有丰富的乡土知识□但对这些复杂的动态环境已有的科学数据和认识却少得惊人。”(6)

55. 协商会议与许多观察者意见呼应□强调山区文化多样性与生物多样性之间的密切联系□

“世界山地拥有对世界的生存与福祉至关重要的丰富的文化多样性。这种多样性产生于山地独特的地理生态□它使得山地居民经常隔绝于平原居民并相互隔绝□从而滋养形成了当地独有的因应形态。这些文化植根于人与自然亲密无间的关系□目前正日益受到外部干预、现代化和冲突的威胁。山区文化宝藏是人类资源和智慧的储存之所□它对于人类在21世纪保护生物多样性、自然资源、生产系统、健康及精神食粮具有关键性作用。这种多样性必须得到珍惜与滋养□同时□应扶植山区人民的能力□促其改善其生计□参加到全国和全球社会中来□并寻求和平方式解决内外冲突。(…)

乡土知识是维护山区生态系统、生计和生产系统的关键环节。这一资源应与现代知识一样得到珍视□在有些情况下可与现代知识融汇。对乡土知识缺乏认识及其不断失传□会破坏可持续生产系统。此外□乡土知识正遭到攫取和推销□但对其发明者和创造者却不加承认□不予补偿。”(7)

56. 继持发会第三届会议之后□后续环发大会21世纪议程第13章第三次特设机构间会议于1996年4月在苏格兰阿维莫尔举行□并收到有关最近举行或即将举行的可持续山区发展国际会议的报告□包括□

- (i) 安第斯山脉可持续山区发展国际研讨会(玻利维亚 □ 1995年4月);
- (ii) 第13章后续行动区域政府间协商会议(秘鲁 □ 1995年8月);
- (iii) 欧洲山地会议(波兰 □ 1995年9月);
- (iv) 高地与源头地区可持续重建国际研讨会(印度 □ 1995年10月);
- (v) 山地与丘陵地区农业发展国际研讨会(中国 □ 1996年4月);
- (vi) 鲁文佐里山科学会议(乌干达 □ 1996年4月);
- (vii) IGBP-BAHC/GCTE/START/SASCOM全球变化对山区水文及生态影响讲习班(尼泊尔 □ 1996年4月);
- (viii) 第13章后续行动欧洲政府间协商会议(苏格兰 □ 1996年4月;意大利 □ 1996年10月);
- (ix) 第13章后续行动非洲政府间协商会议(埃塞俄比亚 □ 1996年6月);
- (x) 粮农组织欧洲森林工作组山地集水区管理会议(挪威 □ 1996年7月)。

57. 据联合国教科文组织报告 □ 受世界遗产公约保护的102个世界天然遗产点中 □ 有39个可视为山区点 □ 再加上该公约保护的17个混合点(文化和自然的)中的11个点。经教科文组织人与生物圈(MAB)方案核准的85个国家337个生物圈保护区中 □ 有142个是在山区。

58. 1995年9月设立了山区论坛□它是研究可持续山区发展问题各组织网络系统一个分散型网络□得到国际机构和研究机构的支持(8)。目前已装备信息中转节点□以提供国际电脑网路为基础的信息交换□具体工作包括收集整理讨论题目单□存储不断更新的山区档案□编发世界电脑网路页□并用电子手段发行一种杂志及全球山区论坛成员名单。

59. 第13章特设机构间网络和山区论坛都在为联合国大会审查21世纪议程执行情况特别会议作筹备。已计划于1998年召开山区议程全球会议。

60. 缔约国会议可进一步考虑可持续山区发展与生物多样性之间的关键联系□以及生物多样性公约的各项目标、规定和工作方案如何配合并促进21世纪议程第13章的执行。缔约国会议可考虑根据公约可在生物多样性和山区问题上进行哪些工作□并在合适情况下探讨同其他有关持续性进程以及有关专业知识和信息交流中心进行合作、协调行动的方式和方法。在这方面□缔约国会议可注意SBSTTA第二次会议有关“公约应(研究)执行21世纪议程第13章过程中出现的有关生物多样性各项具体问题”的建议。SBSTTA还建议缔约国会议“(要求)执行秘书同可持续山区发展机构和网络联系□以便确定合作形式并向SBSTTA下一次会议提出报告”(建议11/8)。

61. 在审议执行21世纪议程第13章今后有关活动时□缔约国会议可谨记此类活动对秘书处的预算和行政影响。1997年预算提案未对此等活动作出预先规定(UNEP/CBD/COP/3/33)。尚需增加人力资源□缔约国会议可考虑借调□特别是从主办机构借调人手的优势□以确保1997年待办的各项活动按时得到执行。

注释

1/ “广泛的目标是促进把土地配置到可实现最大可能持续效益的用途□并推动向土地资源可持续综合管理过渡。在此过程中□应考虑环境、社会和经济诸方面问题。其中□保护区、私有财产权□土著人民及其社区的权利以及妇女在农业和农村发展中的作用等□都需要进行考虑。具体而言□所涉目标如下□(a) 审查、制定有关政策□支持土地最佳用途和土地资源的可持续管理□完成期不迟于1996年;(b) 改善、加强土地和土地资源规划、管理和评估系统□完成期不迟于2000年;(c) 加强土地和土地资源机构建设和协调机制□完成期不迟于1998年;(d) 建立机制□促进各有关方面□尤其是地方一级的社区和人民□积极参与和参予有关土地使用和管理的决策□完成期不迟于1996年。”(21世纪议程□10.5段)。

- 2/ 联合国在经历严重干旱和/或荒漠化国家□尤其在非洲□防治荒漠化公约。
- 3/ INC(1995)世界旱地生物多样性□防治荒漠化公约政府间谈判委员会□国际专家小组□生物多样性分组。还请参阅UNEP(1995) *Global Biodiversity Assessment*, Cambridge University Press, Section 6.1.4 “Arid and semi-arid lands” (pp 349-354)。
- 4/ 其中包括下列各条□1(a)和(f)(用语); 4.2(a)□(d)和(f)(一般义务); 14(行动方案制定和执行过程中的协调); 16(资料收集、分析和交换); 17(研究与发展); 18(技术的转让、获得、改造及发展); 23.2(d)(常设秘书处); 24(科技委员会); 25(各机构和组织的联网)。
- 5/ 由Centro internacional de la Papa(CIP)和山区研究所联合主办□与会代表来自40个国家。
- 6/ 国际非政府组织山区议程协商会议(1995)摘要报告及向联合国可持续发展委员会提交的建议。山区研究所(Franklin WV, USA)p.18。
- 7/ 如上同□还请参阅Denniston, D.(1995) High Priorities□ Conserving Mountain Ecosystems and Cultures。Worldwatch Paper 123□ Worldwatch Institute(Washington, DC, USA) 和 IPPF, IUCN, UNFPA, WWF(1996) People and Mountains□ Pinnacles of Diversity, *People and the Planet* vol. 5. no. 1, Planet 21 (London, UK)。
- 8/ 山区论坛临时组织委员会报告□1995年9月21-25日□山区研究所(Franklin, WV, USA)。支持这一倡议的组织有□瑞士发展合作组织、联合国环境署、IDRC(加拿大)、粮农组织、联合国开发署和Case Western Reserve University(美国)。山区论坛临时促进委员会成员有□国际马铃薯中心/Centro Internacional de la Papa□ CIP/CONDESAN(秘鲁)□综合山区发展国际中心ICIMOD(尼泊尔)和山区研究所TMI(美国)。